



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 13. aprill 2010 (19.04)
(OR. en)**

8252/10

PUBLIC 18

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE – MÄRTS 2010

Käesolev dokument sisaldab:

- I LISAS nõukogu poolt 2010. aasta märtsis vastu võetud õigusaktide loetelu¹².
- II LISAS täiendavaid üksikasju nimetatud õigusaktide vastuvõtmise kohta. I OSAS on esitatud seadusandlike aktide vastuvõtmist käsitlev teave (nt vastuvõtmise kuupäev, vastav nõukogu istung ja vastuvõetud dokumendi number, millele on vajadusel lisatud kohaldatud hääletuskord, hääletustulemused, selgitused hääletamise kohta ja nõukogu protokolli kantud avaldused). II OSAS on esitatud teave muude õigusaktide vastuvõtmise kohta, mille nõukogu on otsustanud avalikustada.

¹ Välja arvatud teatavad piiratud kohaldamisalaga aktid, nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetsed eelarvega seotud otsused jne.

² Seadusandliku tavamenetluse teel vastuvõetud seadusandlike aktide puhul võib selle nõukogu istungi kuupäev, millel seadusandlik akt vastu võetakse, erineda asjaomase akti tegelikust kuupäevast, kuna seadusandliku tavamenetluse puhul loetakse seadusandlik akt vastuvõetuks pärast seda, kui sellele on alla kirjutanud nii nõukogu eesistuja kui ka Euroopa Parlamendi president ning samuti nimetatud institutsioonide peasekretärid.

Käesolev dokument on samuti kättesaadav internetiaadressil <http://consilium.europa.eu/>, rubriigis „Dokumendid”, „Õigusloome läbipaistvus”, „Nõukogu õigusaktide loetelu”. Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadaval nõukogu dokumentide avalikus registris internetiaadressil Juurdepääs nõukogu dokumentidele: avalik register.

Autentsed on ainult seadusandlike aktide lõplikku vastuvõtmist käsitlevad protokollid, mis on kättesaadavad internetiaadressil: <http://consilium.europa.eu>, rubriigis „Dokumendid” – „Õigusloome läbipaistvus” – „[Nõukogu protokollid](#)”.

**NÕUKOGU POOLT 2009. AASTA MÄRTSIS VASTU VÕETUD ÕIGUSAKTIDE
LOETELU****Euroopa Liidu Nõukogu 2009. istung (KONKURENTSIVÕIME (SISETURG, TÖÖSTUS JA TEADUSUURINGUD)) 1.–2. märtsil 2010 Brüsselis**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles sätestatakse puitu ja sellest saadud tooteid turule laskvate ettevõtjate kohustused (EMPs kohaldatav tekst)
5885/4/10 REV 4

2010/129/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/129/ÜVJP, 1. märts 2010, millega muudetakse ühist seisukohta 2008/109/ÜVJP, mis käsitleb Libeeria vastu suunatud piiravaid meetmeid
ELT L 51, 2.3.2010, lk 23–23

2010/126/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/126/ÜVJP, 1. märts 2010, millega muudetakse ühist seisukohta 2008/138/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid
ELT L 51, 2.3.2010, lk 18–18

2010/127/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/127/ÜVJP, 1. märts 2010, mis käsitleb Eritrea vastu suunatud piiravaid meetmeid
ELT L 51, 2.3.2010, lk 19–21

2010/128/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/128/ÜVJP, 1. märts 2010, millega muudetakse ühist seisukohta 2003/495/ÜVJP, mis käsitleb Iraaki
ELT L 51, 2.3.2010, lk 22–22

Nõukogu määrus (EL) nr 168/2010, 1. märts 2010, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga
ELT L 51, 2.3.2010, lk 1–1

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 195/2010, 1. märts 2010, millega muudetakse määrust (EL) nr 1202/2009 ja kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit furfurüülalkoholi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
ELT L 60, 10.3.2010, lk 1–4

Nõukogu järeldused vajaduse kohta uue tööstuspoliitika järele
6279/3/10 REV 3 + REV 3 COR 2

Nõukogu resolutsioon, 1. märts 2010, intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta siseturul
ELT C 56, 6.3.2010, lk 1–4

Nõukogu järeldused Euroopa Teadusnõukogu struktuuride ja mehhanismide hinnangu kohta
6666/10

Nõukogu järeldused Euroopa teadlaste liikuvuse ja karjääri kohta
6362/2/10 REV 2

Euroopa Liidu Nõukogu 3000. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- JA TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 8.–9. märtsil 2010 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv füüsilisest isikust ettevõtjatena tegutsevate meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 86/613/EMÜ
17279/3/09 REV 3

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress”
PE-CONS 4/10 + REV 1 (de)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse otsust nr 1672/2006/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm Progress
PE-CONS 3/10

Nõukogu direktiiv 2010/18/EL, 8. märts 2010, millega rakendatakse Euroopa Tööstuse ja Töandjate Keskliitude Ühenduse, Euroopa Käsitööga Tegelevate Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtete Keskliidu, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt vanemapuhkuse kohta sõlmitud muudetud raamkokkulepet ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 96/34/EÜ (EMP-s kohaldatav tekst)
ELT L 68, 18.3.2010, lk 13–20

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad narkootikumide kohta teabe kogumise süsteeme
6607/10 + COR 1 (de)

2010/145/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/145/ÜVJP, 8. märts 2010, millega pikendatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist toetavate meetmete kehtivusaega
ELT L 58, 9.3.2010, lk 8–16

Nõukogu järeldused naistevastase vägivalga kaotamise kohta Euroopa Liidus
6585/10 + REV 1 (hu) + REV 2 (pt)

Euroopa Liidu Nõukogu 3001. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 11. ja 12. märtsil 2010 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb bussisõitjate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (EMP-s kohaldatav tekst)
5218/10 + COR 1 (nl) + REV 1 (hu) + REV 2 (cs)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (EMP-s kohaldatav tekst)
14849/3/09 REV 3

Nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Liidu seisukohta seoses bussidega toimuvat rahvusvahelist reisijate juhuvedu käsitleva Interbusi kokkuleppe alusel asutatud ühiskomitee otsuse 1/2003 ja soovitus 1/2003 eelnõudega

6087/10

Nõukogu otsus Fääri saarte osalemist liidu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendas raamprogrammis (2007–2013) võimaldava Euroopa Liidu ja Fääri saarte valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

5475/10 + COR 1 (hu) + REV 1 (mt)

2010/197/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/197/ÜVJP, 31. märts 2010, Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) käivitamise kohta

ELT L 87, 7.4.2010, lk 33–33

2010/179/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/179/ÜVJP, 11. märts 2010, SEESACi poolt Lääne-Balkani riikides läbi viidavate relvakontrollialaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames

ELT L 80, 26.3.2010, lk 48–51

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad komisjoni teatist vähese süsihappegaasiheitega tehnoloogia arendamisse investeerimise kohta (Euroopa energiatehnoloogia strateegiline kava)

6688/10 + COR 1

Euroopa Liidu Nõukogu 3002. istung (KESKKKOND) 15. märtsil 2010 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus uuendatav kohta, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1331/2008 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 258/97 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1852/2001 (EMP-s kohaldatav tekst)

11261/3/09 REV 3

Nõukogu määrus (EL) nr 219/2010, 15. märts 2010, millega muudetakse määrust (EL) nr 53/2010 teatavate kalavarude püügivõimaluste osas seoses kahepoolsete kalanduskokkulepete sõlmimisega 2010. aastaks Norra ja Fääri saartega

ELT L 71, 19.3.2010, lk 1–38

Nõukogu järeldused: kliimamuutused: Kopenhaageni konverentsi (7.–19. detsember 2009) järeelmeetmed

7562/10

Nõukogu järeldused: bioloogiline mitmekesisus: 2010. aasta järgse perioodi ELi ja globaalne nägemus ja eesmärgid ning geneetilistele ressurssidele ligipääsu ja nendest saadava tulu jaotamise rahvusvaheline kord

7536/10

Euroopa Liidu Nõukogu 3003. istung (MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED) 15. märtsil 2010 Brüsselis

Nõukogu direktiiv 2010/23/EL, 16. märts 2010, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) seoses pöördmaksustamise valikulise ja ajutise kohaldamisega teatavate pettusealdiste kaupade ja teenuste tarnete suhtes

ELT L 72, 20.3.2010, lk 1–2

Nõukogu direktiiv 2010/24/EL, 16. märts 2010, vastastikuse abi kohta maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel

ELT L 84, 31.3.2010, lk 1–12

Nõukogu otsus kaudselt mõõdetavate finantsvahendusteenuste (FISIM) jaotamise kohta Euroopa Liidu eelarve ja omavahendite eesmärgil kasutatava rahvakogutulu kindlaksmääramiseks

5946/10 + COR 1 (et) + REV 1 (ro)

Nõukogu järeldused Euroopa 2020. aasta strateegia kohta

7586/10

Nõukogu järeldused finantstoetusskeemidest loobumise kohta

7587/10

Nõukogu järeldused töö- ja kaubaturu kriisimeetmeid puudutavate väljumisstrateegiate kohta

7588/10

Nõukogu järeldused kliimamuutustega võitlemise rahastamise kohta

7591/10

nõukogu järeldused 2011. aasta eelarvesuuniste kohta

6794/10

Euroopa Liidu Nõukogu 3004. istung (ÜLDASJAD) 22. märtsil 2010 Brüsselis

Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Montenegro vahelise lepingu (Montenegro osalemise kohta Euroopa Liidu sõjalises operatsioonis Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks (operatsioon Atalanta)) allakirjutamise ja sõlmimise kohta

6976/10

Euroopa Liidu Nõukogu 3005. istung (VÄLISASJAD) 22. märtsil 2010 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 265/2010, 25. märts 2010, millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ja määrust (EÜ) nr 562/2006 seoses isikute liikumisega pikaajalise viisa alusel
ELT L 85, 31.3.2010, lk 1–4

2010/168/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/168/ÜVJP, 22. märts 2010, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Afganistanis
ELT L 75, 23.3.2010, lk 22–24

Nõukogu avaldus Iraanis teabele vaba juurdepääsu kohta
7644/10

Nõukogu järeldused – ELi seisukoht Haitit käsitlevaks New Yorgi rahvusvaheliseks konverentsiks
7603/10

Nõukogu järeldused Afganistani kohta
7585/10

Euroopa Liidu Nõukogu 3006. istung (PÖLLUMAJANDUS ja KALANDUS) 29. märtsil 2010 Brüsselis

Nõukogu rakendusmäärus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 452/2007, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit triikimislaudade impordi suhtes
7330/10

Nõukogu otsus, millega muudetakse ja pikendatakse otsust 2007/641/EÜ, mis käsitleb AKV-EÜ partnerluslepingu artikli 96 ja arengukoostöö rahastamisvahendi artikli 37 kohaste konsultatsioonide lõpetamist Fidži Saarte Vabariigiga
6984/10

2010/186/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/186/ÜVJP, 29. märts 2010, millega muudetakse ühist seisukohta 2009/788/ÜVJP Guinea Vabariigi vastu suunatud piiravate meetmete kohta
ELT L 83, 30.3.2010, lk 23–23

Nõukogu ja komisjoni otsus stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Montenegro Vabariigi vahel
11568/1/07 REV 1

Kirjalik menetlus lõpetatud 31. märtsil 2010

Nõukogu otsus Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) käivitamise kohta
7574/10

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Euroopa Liidu Nõukogu 2009. istung (KONKURENTSIVÕIME (SISETURG, TÖÖSTUS JA TEADUSUURINGUD)) 1.–2. märtsil 2010 Brüsselis Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles sätestatakse puitu ja sellest saadud tooteid turule laskvate ettevõtjate kohustused (EMPs kohaldatav tekst)	5885/4/10 REV 4	Kvalifitseeritud hääletenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu: NL hääletamisest hoidusid: BE, DK, ES, UK
Bulgaaria, Tšehhi Vabariigi, Eesti, Iirimaa, Kreeka, Prantsusmaa, Itaalia, Küprose, Läti, Leedu, Luksemburgi, Austria, Poola, Portugali, Rumeenia, Sloveenia, Soome ja Rootsi avaldus Käesoleva määruse rakendamisel püüavad Bulgaaria, Tšehhi Vabariik, Eesti, Iirimaa, Kreeka, Prantsusmaa, Itaalia, Küpros, Läti, Leedu, Luksemburg, Austria, Poola, Portugal, Rumeenia, Sloveenia, Soome ja Rootsi lihtsustada ettevõtjate võimet järgida käesoleva määrusega kehtestatud nõudeid, võttes eriti arvesse väikese ja keskmise suurusega ettevõtete/ettevõtjate olukorda.			
Ühendkuningriigi, Taani, Belgia ja Hispaania avaldus Ühendkuningriik, Taani, Belgia ja Hispaania väljendavad kahetsust, et nõukogu seisukoht ei ole ambitsioonikam ning leiavad jätkuvalt, et EL peaks täitma selles küsimuses tugevat ja kindlat juhtrolli. Oleme seisukohal, et määrus peaks sisaldama keeldu ebaseadusliku puidu esmakordse viimise kohta Euroopa Liidu turule. See oleks täienduseks nõuetekohasel hoolsusel põhinevale lähenemisele ning võimaldaks liikmesriikidel võtta meetmeid ebaseaduslikku puitu turule viivate ettevõtjate suhtes. Kutsume nõukogu üles tegema koostööd Euroopa Parlamendiga, et koostada ambitsioonikas määrus ebaseadusliku puidu turule viimise takistamiseks.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Slovaki Vabariigi avaldus Määruse lisas nimetatud puidutooted erinevad üksteisest tarneahela keerukuse poolest, mis sõltub eelkõige nende tööstusliku töötlemise etappidest ning koostisosade hulgast. Lisas esitatud puidutoodete tarneahela keerukus on seega üheks põhiteguriks, mis mõjutab ettevõtjate, järelevalveüksuste ning pädevate asutuste võimet järgida kõnealuse määruse nõudeid ning mõjutab seetõttu ka määruse nõuetekohast, tõhusat ja tulemuslikku rakendamist. Komisjoni avaldus - Seoses artiklitega 12 ja 18 kohustub komisjon hindama ELi tolliseadustiku 49. peatükiga hõlmatud toodete praegust majanduslikku ja kaubanduslikku olukorda ELis, et kaaluda nende võimalikku lisamist käesoleva määruse lisas esitatud toodete nimekirja. Samuti püüab komisjon lihtsustada ettevõtjate võimet järgida käesoleva määrusega kehtestatud nõudeid, võttes eriti arvesse väikese ja keskmise suurusega ettevõtete/ettevõtjate olukorda. - Komisjon tervitab nõukogus saavutatud kokkulepet seoses määrusega, mis käsitleb puidu ja sellest saadud toodete turule viimist. Sellega seoses võtab komisjon teadmiseks uue põhjenduse 23, mis käsitleb ekspertidega konsulteerimist delegeeritud õigusaktide ettevalmistavas etapis. Komisjon on seisukohal, et ekspertrühmadel ei saa olla ametlikku institutsioonilist rolli. Seetõttu ei saa põhiõigusaktidesse lisada sätteid, mis käsitlevad ekspertide osalemist delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel. Sellega seoses viitab komisjon oma 9. detsembri 2009. aasta teatisele. Õigusloomeprotsessi edenemise võimaldamise ning käesoleva määruse õigeaegse vastuvõtmise eesmärgil ei ole komisjon nõukogu ühise seisukoha vastu, kuna saavutatud kompromissi sisu tervikuna on vastavuses ettepaneku eesmärkidega. Komisjon jätab endale õiguse pöörduda teisel lugemisel eelnimetatud põhjenduse juurde tagasi, võttes samuti arvesse Euroopa Parlamendi seisukohta antud küsimuses.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Madalmaade avaldus Madalmaade arvates on väga tähtis, et rahvusvaheline üldsus püüaks keelustada ebaseaduslikku puidukaubandust. Madalamaad on seisukohal, et EL peaks olema teejuhiks ÜRO metsafoorumil (UNEF), otsides lahendusi ebaseadusliku puidu probleemile ning püüdes kehtestada sellele rahvusvahelist kaubanduskeeldu. Seda silmas pidades leiavad Madalmaad, et praegusel kujul olevat komisjoni ettepanekut tuleks tõhustada, lisades sellesse keelu ebaseadusliku puidukaubanduse kohta, mis oleks teostatav, vastavuses metsahalduse ja puidukaubandusega (FLEGT) ning kooskõlas Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) raamistikuga. Sellest tulenevalt ei saa Madalmaad nõustuda eesistujariigi poolt esitatud ettepanekuga ning kutsuvad nõukogu üles jätkama kõnealuse ettepaneku küsimuses tööd Euroopa Parlamendiga, et saavutada ebaseadusliku puidukaubanduse keeld.			
Euroopa Liidu Nõukogu 3000. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- ja TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 8.–9. märtsil 2010 Brüsselis Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv füüsilisest isikust ettevõtjatena tegutsevate meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 86/613/EMÜ	17279/3/09 REV 3	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidusid: DE, HU, UK
Belgia delegatsiooni avaldus artikli 7 lõike 4 kohta Belgia delegatsioon teatab, et Belgia kupongide süsteemi ("<i>titres-services</i>") tuleb käsitleda riikliku sotsiaalteenusena artikli 7 lõike 4 tähenduses.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress”	PE-CONS 4/10 + REV 1 (de)	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu: DE

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Komisjoni avaldus Teema: Mikrokrediidirahastu rahastamine Liidu eelarvest mikrokrediidirahastule ette nähtud rahaliseks panuseks ajavahemikus 1. jaanuar 2010 kuni 31. detsember 2013 määrati 100 miljonit eurot; see kaetakse osaliselt programmile Progress ette nähtud eelarve vähendamise teel 60 miljoni euro võrra. Komisjon kavatseb oma eelarveprojektis näha ette piisava mittesihtotstarbelise varu alamrubriigis 1a kehtestatud kulutuste ülemmäära piires, et võimaldada eelarvepädevatel institutsioonidel, st nõukogul ja parlamendil, vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 37 suurendada maksimaalselt 20 miljoni euro võrra programmile Progress ajavahemikuks 2011-2013 ette nähtud eelarvet.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse otsust nr 1672/2006/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm Progress	PE-CONS 3/10	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu: DE
Komisjoni avaldus Teema: Mikrokrediidirahastu rahastamine Liidu eelarvest mikrokrediidirahastule ette nähtud rahaliseks panuseks ajavahemikus 1. jaanuar 2010 kuni 31. detsember 2013 määrati 100 miljonit eurot; see kaetakse osaliselt programmile Progress ette nähtud eelarve vähendamise teel 60 miljoni euro võrra. Komisjon kavatseb oma eelarveprojektis näha ette piisava mittesihtotstarbelise varu alamrubriigis 1a kehtestatud kulutuste ülemmäära piires, et võimaldada eelarvepädevatel institutsioonidel, st nõukogul ja parlamendil, vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 37 suurendada maksimaalselt 20 miljoni euro võrra programmile Progress ajavahemikuks 2011-2013 ette nähtud eelarvet.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Euroopa Liidu Nõukogu 3001. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 11. ja 12. märtsil 2010 Brüsselis Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb bussisõitjate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (EMPs kohaldatav tekst)	5218/10 + COR 1 (nl) + REV 1 (hu) + REV 2 (cs)	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Hispaania avaldus Hispaania kuningriik toetab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku (mis käsitleb bussisõitjate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 tarbijakaitseseaduse jõustamise eest vastutavate siseriiklike asutuste vahelise koostöö kohta) põhimõtteid. Siiski leiab ta, et soovitav oleks kehtestada liikumispuudega isikute abivajadusest etteteatamise kohustuslikuks tähtjaks mitte rohkem kui 24 tundi, kuna nende arvates on 24-tunnine ajavahemik sobivam selliste reisijate abistamise tagamiseks ning see annaks bussijaama ülemale piisavalt aega sellist abi planeerida.			
Komisjoni avaldus Komisjon teatab, et vaatamata asjaolule, et poliitiline kokkulepe ei ole täielikus kooskõlas komisjoni esialgse ettepaneku teatavate oluliste eesmärkidega, kavatseb komisjon seadusandliku tavamenetluse jätkumise eesmärgil kõnealusele kokkuleppele mitte vastu olla.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (EMPs kohaldatav tekst)	14849/3/09 REV 3	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Kreeka avaldus Kreeka Vabariik nõustub täielikult ja tingimusteta meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi käsitleva määruse ettepaneku eesmärkidega; määrus on erilise tähtsusega Kreeka kui mereriigi jaoks, eelkõige seetõttu, et tugevdab ja tõhustab igal aastal veetavate arvukate reisijate õiguste kaitset. Kreeka Vabariik soovib siiski märkida, et tema arvates peaks kõnealuse määruse ettepanekus olema suurem tasakaal reisijate põhiõiguste (mis nimetatud määruks on hästi kaitstud) ja mereveoettevõtjate (eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate) seaduslike huvide vahel, kuna viimased on teatavatel juhtudel (vääramatu jõu, erakorraliste asjaolude tõttu) sunnitud kandma liigseid kulutusi, mis ei ole tekkinud nende endi süü tõttu. Kreeka Vabariik leiab eelkõige, et artiklis 20a (dok 13874/09) sätestatud erandid ja eriti selle lõige 3 peaksid täiendavalt sisaldama majutuse pakkumise kohustust (artikli 18 lõige 2) ka sellistel erakorralistel juhtudel nagu otsimis- ja päästeoperatsioonid, haigete inimeste vedu, laeva ja reisijate turvalisusega seotud juhtumid ja erakorralise transpordi korral, mis on ülimalt olulised Kreeka rannikuvete ulatusliku transpordivõrgustiku tõhusa toimimise seisukohalt.			
Euroopa Liidu Nõukogu 3002. istung (KESKKKOND) 15. märtsil 2010 Brüsselis Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus uuendtoidu kohta, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1331/2008 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 258/97 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1852/2001 (EMP kohaldatav tekst)	11261/3/09 REV 3	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidusid: EL, UK

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
24 liikmesriigi* avaldus loomade kloonimise tehnikate kõikide aspektide kohta Märgime ära nõukogu kokkuleppe selles, et loomade kloonimise tehnikatel, nagu näiteks somaatiliste rakkude tuuma siirdamine, on spetsiifilised tunnused, mis tähendab, et uuendtoidu määrusega ei saa reguleerida kõiki kloonimisega seonduvaid küsimusi. Samuti märgime, et enamiku liikmesriikide arvates tuleks kloonimise tehnika abil loodud loomadest ja selliste loomade järglastest valmistatud toitu reguleerida eriõigusaktidega. Sellest tulenevalt tuleks selline toit uuendtoidu määruse kohaldamisalast välja jätta niipea, kui on hakatud kohaldama eriõigusakte. Vahepeal, ja õiguslike lünkade vältimiseks, peaks selline toit kuuluma uuendtoidu määruse kohaldamisalasse. Sellega seoses tuleks hoolikalt hinnata kõiki kloonimise tehnika asjakohaseid aspekte, eelkõige loomade tervist, loomade heaolu, eetilisi küsimusi, toidu ohutust ja kaubandusaspekte. Pidades silmas selle hindamise tulemusi, märgime ära enamiku liikmesriikide kokkuleppe paluda komisjonil esitada nõukogule ja Euroopa Parlamendile eriõigusaktide ettepanekud kloonimise tehnikate kõikide aspektide kohta. Ühendkuningriigi ja Madalmaade avaldus Madalmaad ja Ühendkuningriik soovivad protokolliga kanda põhjenduse, miks nad ei saanud anda oma toetust 24 liikmesriigi poolt esitatud avaldusele, ja eelkõige soovivad nad rõhutada sellistest olulistest põhimõtetest kinni pidamist, et õigusaktid peaksid põhinema tõenditel ja et nendes pakutavate lahenduste üle ei tohiks otsustada enne üksikasjaliku hinnangu valmimist. Liikmesriikide avalduses palutakse komisjonil esitada nõukogule ja Euroopa Parlamendile eriõigusaktide ettepanekud kloonimise tehnikate kõikide aspektide kohta. Madalmaad ja Ühendkuningriik mõnnavad, et kloonimise tehnika abil loodud loomadest ja selliste loomade järglastest valmistatud toidu reguleerimiseks võiks eriõigusakte vaja olla. Siiski usuvad nad, et kuni komisjon ei ole läbi viinud hindamist selliste õigusaktide vajalikkuse kohta ning esitanud nõukogule ja EPLE aruannet, nagu see on ette nähtud esimese lugemise seisukoha artikli 24 lõikes 2, on vara kutsuda üles esitama laiaulatuslike õigusaktide ettepanekuid, enne kui komisjoni aruande tulemused saavad teatavaks ja vajaduse korral viiakse läbi üksikasjalik mõjuhindang.			

* Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Iirimaa, Itaalia, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rumeenia, Slovakkia, Sloveenia, Rootsi, Saksamaa, Soome, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari.

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMUSED
Kreeka avaldus Kreeka hoidub nõukogu esimese lugemise seisukoha (mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu uuendtoitu käsitleva määruse, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1331/2008 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 258/97 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1852/2001, ettepanekut) üle hääletamisest. Kreeka arvab, et kloonimise tehnika abil aretatud loomadest ja selliste loomade järglastest valmistatud toit ei tohiks kuuluda eespool nimetatud ettepaneku kohaldamisalasse. Ta usub, et inimeste tervise, loomade tervise ja heaolu kaitsmiseks ning keskkonnasäästlikkuse eesmärgil peaks sellise toidu siseturule laskmine olema keelatud. Sellist seisukohavõttu nõuab muu hulgas vajadus kohaldada ettevaatusprintsipi, kuna senistele teaduslikele tõenditele tuginedes ei saa välistada võimalikke edasisi ohte, mis tulenevad loomade kloonimise tehnikate rakendamisest toidu valmistamisel. Samuti rõhutab Kreeka, et tema seisukoht kajastab kogu Kreeka avaliku arvamuse suurt tundlikkust ja negatiivset suhtumist kloonitud loomadest valmistatud toidu küsimuses. Saksamaa avaldus Uuendtoitu käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku Euroopa Liidu toimimise lepinguga kohandamise üle peetavas arutelus on Saksamaa väljendanud suuri kahtlusi seoses määruse ettepanekus sätestatud menetlusega, mille kohaselt uuendtoit lisatakse küll Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1331/2008 (millega kehtestatakse toidu lisainete, toiduensüümide ning toidu lõhna- ja maitseainete lubade andmise ühtne menetlus) kohaldamisalasse, kuid selle suhtes kohaldataks erinevat loa andmise menetlust kui määrusega juba hõlmatud ainete suhtes. Kõnealused kahtlused on endiselt alles. Et aga kompromisslahendusele ning seega ühise seisukoha vastuvõtmisele mitte takistuseks olla, jätab Saksamaa oma kahtlused tagaplaanile ning on nõus ettepanekus sätestatud lähenemisega määruse kohandamiseks ELi toimimise lepinguga. Saksamaa on aga endiselt veendumusel, et määruse (EÜ) nr 1331/2008 selline kohandamine, et uuendtoitude kohaldatakse erimenetlust, ei ole õigustatud. Üks olulisi määruse (EÜ) nr 258/97 läbivaatamise eesmärke on laiendada määruse (EÜ) nr 1331/2008 kohaldamisala uuendtoitudele ja seeläbi kohaldada määruse (EÜ) nr 1331/2008 kohast loa andmise menetlust ka uuendtoitudele. Praegu ette nähtud lähenemisega ei saavutata aga taotletavat lubade andmise menetluste ühtlustamist toiduainete valdkonnas. Peale selle on praegu veel lahenduseta mitmed horisontaalküsimused, millel võib samuti olla otsustav mõju kavandatud õigusaktile.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Komisjoni avaldus Nõukogu 2009. aasta juunis saavutatud poliitilises kokkuleppes leiti, et tehniliselt toodetud nanomaterjali mõiste kohandamine teaduse ja tehnika arengule ning hiljem rahvusvahelisel tasandil kokku lepitud määratlustele peaks toimuma kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt. Nõukogu praeguses esimese lugemise seisukohas piirdub kõnealuse mõiste kohandamine selle selgitamiseks täiendavate kriteeriumite vastuvõtmisega. Esiteks tähendab selline muudatus, et mis tahes mõiste kohandamine on võimalik vaid seadusandliku tavamenetluse kohaselt. Komisjon on sellise piirangu vastu, sest seetõttu ei saaks kõnealune mõiste kajastada teaduse parimat taset ning tooks kaasa negatiivseid tagajärgi innovatsioonile toiduainetööstuses. Lisaks on komisjon vastu täiendavate kriteeriumite vastuvõtmisele, mis selgitaksid mõisteid ELi toimimise lepingu artikli 291 kohaste rakendusaktide kaudu. Komisjon on seisukohal, et selliste kriteeriumite vastuvõtmisega täiendataks määruse vähem olulisi sätteid, mistõttu need tuleks vastu võtta delegeeritud õigusaktidega vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 290. See kehtib artikli 3 lõike 2 punkti a alapunktide i–iv kohta, mis käsitlevad uuendoidu alakategooriaid, artikli 3 lõike 2 punkti c kohta, mis käsitleb tehniliselt toodetud nanomaterjale, ja artikli 3 lõike 2 punktide d ja e kohta, mis käsitlevad kolmandatest riikidest pärinevat traditsioonilist toitu.			
Euroopa Liidu Nõukogu 3003. istung (MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED) 15. märtsil 2010 Brüsselis Nõukogu direktiiv 2010/23/EL, 16. märts 2010, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) seoses pöördmaksustamise valikulise ja ajutise kohaldamisega teatavate pettusealdisete kaupade ja teenuste tarnete suhtes	5984/6/10 REV 6	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Nõukogu avaldus Nõukogu jätkab tööd teiste ettepanekus sisalduvate elementidega, mis puudutavad pöördmaksustamise kohaldamist mobiiltelefonide ja elektroonilist integraallülitust sisaldavate seadmete suhtes, eesmärgiga saavutada kokkulepe võimalikult kiiresti. Komisjon on teatanud, et kui kõnealuse ettepaneku osas jõutakse kokkuleppele, siis juhul kui liikmesriik esitab vastavalt käibemaksudirektiivi (2006/112) artiklile 395 põhjendatud taotluse pöördmaksustamise kohaldamiseks mobiiltelefonide ja elektroonilist integraallülitust sisaldavate seadmete suhtes, esitab komisjon ettepaneku erandi tegemiseks enne 2010. aasta juunit. Liikmesriikidel, kellel on praegu õigus kohaldada pöördmaksustamist mobiiltelefonide ja elektroonilist integraallülitust sisaldavate seadmete suhtes, lubatakse seda jätkata, kuni saavutatakse kokkulepe uue otsuse või uue direktiivi osas. Belgia, Prantsusmaa ja Itaalia avaldus Nõukogu avalduse punkti 3 tuleb mõista lihtsalt kui kinnitust, et töö jätkamine selle õigusakti ettepaneku alal mobiiltelefonide ja/või käibemaksudirektiivi artiklil 395 põhinevate võimalike erandite osas ei takista selles valdkonnas praegu kehtivate erandite kohaldamist vastavalt tingimustele, mis selles on sätestatud. Nõukogu direktiiv 2010/24/EL, 16. märts 2010, vastastikuse abi kohta maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel			
Komisjoni avaldus Komisjon deklareerib, et artikli 4 lõike 7 sõnastus annab liikmesriikidele erinevaid võimalusi parimaks riigisiseseks korralduseks, et tagada tõhus teabevahetus teiste liikmesriikidega.			
Austria avaldus Austria Vabariik teatab, et nõukogu direktiivi (vastastikuse abi kohta maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel) artikli 2 lõike 3 punktis b esitatud väljend „teenustasud” ei hõlma liigitusest olenemata makse, mida kodanikud õigussätete kohaselt teevad riigile või selle territoriaalsetele või administratiivsetele allüksustele, ilma et neil oleks õigus tehtud maksete eest konkreetseid teenuseid saada.			
5567/4/10 REV 4	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt	

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREEGEL	HÄÄLETUSTULEMUSED
Euroopa Liidu Nõukogu 3005. istung (VÄLISASJAD) 22. märtsil 2010 Brüsselis Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 265/2010, 25. märts 2010, millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ja määrust (EÜ) nr 562/2006 seoses isikute liikumisega pikaajalise viisa alusel	PE-CONS 5/10 + COR 1 (sv) + COR 2 (lv) + COR 3 (sl) + REV 1 (sk) + REV 2 (de)	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidusid: HU, PL, EL
Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus Euroopa Parlament ja nõukogu peavad tähtsaks, et Euroopa Liidu tasandil on olemas ühtne ja terviklik eeskirjade kogum, mis tagab teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) raames isikuandmete kõrgetasemelise kaitse. Kui SIS II rakendamisel esineks edasisi olulisi viivitusi, mis ulatuvad 2012. aastast kaugemale, kutsuvad Euroopa Parlament ja nõukogu komisjoni üles esitama vajalikud seadusandlikud ettepanekud, millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni asjakohaseid sätteid, eesmärgiga tagada Schengeni infosüsteemi sisestatud isikuandmete kaitse SIS II jaoks kehtestatud standarditega võrdväärsel tasemel. Nõukogu avaldus Nagu Euroopa Ülemkogu 19.–20. juunil 2003 Thessalonikis toimunud kohtumisel rõhutati, et EL vajab biomeetriliste tunnuste või biomeetriliste andmete osas ühtset lähenemisviisi, mille tulemusena oleks võimalik leida ühtlustatud lahendused kolmandate riikide kodanike dokumentide, ELi kodanike passide ja infosüsteemide jaoks. Seetõttu on soovitatav, et sellised ühtlustatud lahendused hõlmaksid tulevikus ka pikaajalisi viisasid. Nõukogu kutsub komisjoni üles uurima biomeetriliste tunnuste võimalikku kasutamist seoses pikaajaliste viisadega ja esitama selle uuringu tulemused Euroopa Parlamendile ja nõukogule 31. juuliks 2011.			

**TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010**

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUSREE GEL	HÄÄLETUSTULEMU SED
Saksa delegatsiooni avaldus Saksamaa delegatsioon kinnitab kompromissteksti ja nõustub sellega. Kehtestatakse kohustus konsulteerida keskasutustega kõikide kodanike puhul, kelle puhul selline konsulteerimine on nõutav C-liiki viisade tõttu. Saksamaa seisukohalt oleks olnud soovitatav kehtestada konsulteerimise kohustus lisaks ka nende puhul, kellele tuleb välja anda D-liiki viisa. Kreeka delegatsiooni avaldus Kreeka peab oluliseks leida praegusele riigi viisasad puudutavale olukorrale praktiline lahendus, et katta õiguslik vaakum, mis loodi nõukogu 28. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1091/2001 (liikumisvabaduse kohta pikaajalise viisa alusel) kiirustades kehtetuks tunnistamisega. Põhimõtteliselt oleme me nõus pakutud lahendusega, mis võimaldab kolmandate riikide kodanikel, kellel on kehtivad pikaajalised viisad, reisida Schengeni alal praegusest vabamalt, ning edendab seega inimestevahelisi kontakte ja aitab kaasa majanduskasvule. Siiski oleme seisukohal, et olemasolevate probleemide lahendamisel tuleks tähelepanu pöörata uute probleemide loomise vältimisele. Sama moodi on Kreeka avaldanud järjepidevalt arvamust, et teatavatel juhtudel peaks liikmesriikidel olema õigus piirata riigi viisa omaniku võimalust liikuda vabalt ja liikmesriikidel peaks olema õigus anda välja riigi viisad, millel on piiratud territoriaalne kehtivus (D-LTV). Juhtisime tähelepanu sellele, et on olemas suur oht kuritarvitada vaba liikumise õigust ja seega potentsiaal ebaseadusliku rände surve suurenemiseks, mida tekitavad teatavad kolmandate riikide kodanike kategooriad. Igal aastal annavad Kreeka konsulaarasutused välja märkimisväärse arvu niisuguseid riigi viisad, kuid Kreekat ei tohiks muuta vastutavaks selle eest, kui riigi viisade omanikud, kuritarvitades oma õigust vabalt reisida, on reisinud teise liikmesriiki [isegi kui nad ei täida elatusvahendite olemasolu nõudeid (vt Schengeni piirieskirjade artikli 5 lõike 1 punkti c)]. Lisaks soovib Kreeka juhtida tähelepanu asjaolule, et määruse artikli 1 punkti 4 sätete tõttu võivad taotlejad kogeda viivitusi pikaajaliste viisade väljaandmisel. Kreeka on arvamusel, et liikmesriikidel peaks olema võimalus välja anda ainult nende riigi territooriumil kehtivaid riigi viisad, juhul kui Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni (CISA) artikli 25 alusel toimunud konsultatsioonimenetluse vastus on negatiivne või hilineb. Eespool toodut silmas pidades palub Kreeka komisjonil kiirendada hiljuti vastu võetud sätete hindamist ja esitada artikliga 2b ettenähtud aruanne nii kiiresti kui võimalik, eesmärgiga muuta määrust nii, et võimalike eespool kirjeldatud kitsaskohtade või lünkade kõrvaldamise tulemusel suureneks määruse tulemuslikkus ja lisaväärtus.			

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 2999. istung (KONKURENTSIVÕIME (SISETURG, TÖÖSTUS JA TEADUSUURINGUD)) 1.–2. märtsil 2010 Brüsselis	
2010/129/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/129/ÜVJP, 1. märts 2010, millega muudetakse ühist seisukohta 2008/109/ÜVJP, mis käsitleb Libeeria vastu suunatud piiravaid meetmeid 5806/10 + COR 1 (de)	
2010/126/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/126/ÜVJP, 1. märts 2009, millega muudetakse ühist seisukohta 2008/138/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid 5502/10	
2010/127/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/127/ÜVJP, 1. märts 2010, mis käsitleb Eritrea vastu suunatud piiravaid meetmeid 5534/10	
2010/128/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/128/ÜVJP, 1. märts 2010, millega muudetakse ühist seisukohta 2003/495/ÜVJP, mis käsitleb Iraaki 5789/10	
Nõukogu määrus (EL) nr 168/2010, 1. märts 2010, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga 5791/10	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 195/2010, 1. märts 2010, millega muudetakse määrust (EL) nr 1202/2009 ja kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit furfurüülalkoholi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks 6334/10	
Nõukogu järeldused vajaduse kohta uue tööstuspoliitika järele 6279/3/10 REV 3 + REV 3 COR 2	
Nõukogu resolutsioon, 1. märts 2010, intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta siseturul 6363/10	
Nõukogu järeldused Euroopa Teadusnõukogu struktuuride ja mehhanismide hinnangu kohta 6666/10	
Nõukogu järeldused Euroopa teadlaste liikuvuse ja karjääri kohta 6362/2/10 REV 2	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3000. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- ja TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 8.–9. märtsil 2010 Brüsselis Nõukogu direktiiv 2010/18/EL, 8. märts 2010, millega rakendatakse Euroopa Tööstuse ja Tööandjate Keskliitude Ühenduse, Euroopa Käsitööga Tegelevate Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtete Keskliidu, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt vanemapuhkuse kohta sõlmitud muudetud raamkokkulepet ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 96/34/EÜ (EMPs kohaldatav tekst) 16945/09 Läti delegatsiooni avaldus Teema: Mõiste „lapsehoolduspuhkus” tõlkimine läti keelde LÄTI märgib, et vastuvõetava nõukogu direktiivi lätikeelses versioonis on tõlgitud ingliskeelne mõiste „<i>parental leave</i>” (lapsehoolduspuhkus) lätikeelse mõistega <i>vecāku atvaļinājums</i>. Kõnealuse direktiiviga kehtetuks tunnistatud nõukogu direktiivi 96/34/EÜ lätikeelses versioonis oli ingliskeelne mõiste „<i>parental leave</i>” tõlgitud kui <i>bērna kopšanas atvaļinājums</i>. LÄTI soovib rõhutada, et kõnealused erinevad mõisted läti keeles ei muuda kuidagi kahes eespool nimetatud direktiivis kasutatud ingliskeelse mõiste „<i>parental leave</i>” mõtet. Nõukogu järeldused, mis käsitlevad narkootikumide kohta teabe kogumise süsteeme 6607/10 + COR 1 (de) 2010/145/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/145/ÜVJP, 8. märts 2010, millega pikendatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist toetavate meetmete kehtivusaega 6534/10 Nõukogu järeldused naistevastase vägivalla kaotamise kohta Euroopa Liidus 6585/10 + REV 1 (hu) + REV 2 (pt)	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3001. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON ja ENERGEETIKA) 11. ja 12. märtsil 2010 Brüsselis Nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Liidu seisukohta seoses bussidega toimuvat rahvusvahelist reisijate juhuvedu käsitleva Interbusi kokkuleppe alusel asutatud ühiskomitee otsuse 1/2003 ja soovitus 1/2003 eelnõudega 6087/10 Nõukogu otsus Fääri saarte osalemist liidu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendas raamprogrammis (2007–2013) võimaldava Euroopa Liidu ja Fääri saarte valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta 5475/10 + COR 1 (hu) + REV 1 (mt) 2010/197/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/197/ÜVJP, 31. märts 2010, Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) käivitamise kohta 2010/179/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/179/ÜVJP, 11. märts 2010, SEESACi poolt Lääne-Balkani riikides läbi viidavate relvakontrollialaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames 5379/10 Nõukogu järeldused, mis käsitlevad komisjoni teatist vähese süsihappegaasiheitega tehnoloogia arendamisse investeerimise kohta (Euroopa energiatehnoloogia strateegiline kava) 6688/10 + COR 1	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3002. istung (KESKKKOND) 15. märtsil 2010 Brüsselis Nõukogu määrus (EL) nr 219/2010, 15. märts 2010, millega muudetakse määrust (EL) nr 53/2010 teatavate kalavarude püügivõimaluste osas seoses kahepoolsete kalanduskokkulepete sõlmimisega 2010. aastaks Norra ja Fääri saartega 6095/1/10 REV 1 Taani ja Rootsi ühisavaldus Taani ja Rootsi leiavad, et atlandi merilesta TAC Kattegatis ei kajasta suhtelist stabiilsust ning et see on seega ajutine lahendus 2010. aastaks. Atlandi merilest moodustab Skagerrakis ja Kattegatis ühe varu ning atlandi merilesta TACi piirkondadevaheline jaotus on 80/20. Madalmaade avaldus Madalmaad mõistavad Norra ja Euroopa Liidu vahelise iga-aastase kokkuleppe tähtsust ning hindavad üldiselt selle panust ühiste varude säästva majandamiseni jõudmiseks Põhjameres. Madalmaad toetavad tulemust seoses Põhjamere varude ühise majandamisega. Madalmaad nõustuvad samuti makrelli majandamise mitmeaastase kokkuleppega. Madalmaad märgivad, et püügikvootide vahetamisest kasu saavate ja kõnealuse kokkuleppe tasakaalu panustavate liikmesriikide vahel esineb oluline ja struktuuriline tasakaalustamatus. Madalmaade panus 2010. aasta tasakaalu on märkimisväärne ja ebaproportsionaalne. Madalmaad leiavad, et liikmesriigid, kes saavad kasu Norra pakutavatest kalapüügivõimalustest, nt hariliku jäätursa osas, peaksid sellele vastavalt tasakaalu panustama. Arvestades kõiki elemente, ei saa Madalmaad toetada Norra ja Euroopa Liidu kahepoolsete konsultatsioonide tulemusi. Madalmaad kutsuvad Euroopa Komisjoni üles vaatama läbi Norra ja ELi vahelise püügikvootide vahetamise kehtestamise viisid ning saavutama liikmesriikide panuste õiglase tasakaalu kalapüügivõimaluste vahetamisel.	Kvalifitseeritud häälteenamus; kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu: NL

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010**

MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu järeldused: kliimamuutused: Kopenhaageni konverentsi (7.–19. detsember 2009) järelmeetmed 7562/10 Nõukogu järeldused: bioloogiline mitmekesisus: 2010. aasta järgse perioodi ELi ja globaalne nägemus ja eesmärgid ning geneetilistele ressurssidele ligipääsu ja nendest saadava tulu jaotamise rahvusvaheline kord 7536/10 Euroopa Liidu Nõukogu 3003. istung (MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED) 15. märtsil 2010 Brüsselis Nõukogu otsus kaudselt mõõdetavate finantsvahendusteenuste (FISIM) jaotamise kohta Euroopa Liidu eelarve ja omavahendite eesmärgil kasutatava rahvakogutulu kindlaksmääramiseks 5946/10 + COR 1 (et) + REV 1 (ro)	
Belgia avaldus Belgia peab komisjoni ettepanekuid kaudselt mõõdetavate finantsvahendusteenuste jaotamise kohta Euroopa Ühenduse eelarve ja omavahendite eesmärgil kasutatava kogurahvatulu kindlaksmääramiseks väga oluliseks. Ettepanekud esitati kooskõlas kokkuleppega, mis on sätestatud nõukogu 16. veebruari 1998. aasta määruses (EÜ) nr 448/98, millega täiendatakse ja muudetakse 25. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2223/96, mida rakendatakse alates 1. jaanuarist 2005 komisjoni 23. oktoobri 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 1889/2002. Belgia nõustub ettepanekutega ja tervitab seda täpsemat ja jaotuse poolest õiglasemat liikmesriikide poolt ühenduse kogurahvatulusse antava panuse hindamise viisi. Belgia avaldab siiski käesolevaga sügavat kahetsust, et ei ole võimalik jõuda kokkuleppele uute sätete tagasiulatuva mõju suhtes, mida oleks pidanud kohaldama alates 1. jaanuarist 2005. Võib täheldada suhteliselt järjekindlat tava, et seoses tuluga kohaldatakse uusi sätteid tagasiulatuvalt alates ajast, mil nende suhtes tehti ametlik otsus. Eelkõige toimus see hiljuti nõukogu 7. juuni 2007. aasta otsuse 2007/436/EÜ, Euratom (omavahendite kohta) jõustumisel 1. märtsil 2009. Kõnealust praktikat ei ole siin järgitud ja Belgia avaldab selle suhtes kahetsust.	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA MÄRTS 2010	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu järeldused Euroopa 2020. aasta strateegia kohta 7586/10	
Nõukogu järeldused finantstoetusskeemidest loobumise kohta 7587/10	
Nõukogu järeldused töö- ja kaubaturu kriisimeetmeid puudutavate väljumisstrateegiate kohta 7588/10	
Nõukogu järeldused kliimamuutustega võitlemise rahastamise kohta 7591/10	
Nõukogu järeldused 2011. aasta eelarvesuuniste kohta 6794/10	
Euroopa Liidu Nõukogu 3004. istung (ÜLDASJAD) 22. märtsil 2010 Brüsselis	
Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Montenegro vahelise lepingu (Montenegro osalemise kohta Euroopa Liidu sõjalises operatsioonis Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks (operatsioon Atalanta)) allakirjutamise ja sõlmimise kohta 6976/10	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010**

MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3005. istung (VÄLISASJAD) 22. märtsil 2010 Brüsselis 2010/168/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/168/ÜVJP, 22. märts 2010, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Afganistanis 7017/10 Nõukogu avaldus Iraanis teabele vaba juurdepääsu kohta 7644/10 Nõukogu järeldused – ELi seisukoht Haitit käsitlevaks New Yorgi rahvusvaheliseks konverentsiks 7603/10 Nõukogu järeldused Afganistani kohta 7585/10 Euroopa Liidu Nõukogu 3006. istung (PÕLLUMAJANDUS ja KALANDUS) 29. märtsil 2010 Brüsselis Nõukogu rakendusmäärus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 452/2007, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit triikimislaudade impordi suhtes 7330/10	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
MÄRTS 2010**

MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu otsus, millega muudetakse ja pikendatakse otsust 2007/641/EÜ, mis käsitleb AKV-EÜ partnerluslepingu artikli 96 ja arengukoostöö rahastamisvahendi artikli 37 kohaste konsultatsioonide lõpetamist Fidži Saarte Vabariigiga 6984/10 2010/186/ÜVJP: nõukogu otsus 2010/186/ÜVJP, 29. märts 2010, millega muudetakse ühist seisukohta 2009/788/ÜVJP Guinea Vabariigi vastu suunatud piiravate meetmete kohta 7447/10 + ADD 1 REV 1 Nõukogu ja komisjoni otsus stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Montenegro Vabariigi vahel 11568/1/07 REV 1 Kirjalik menetlus lõpetatud 31. märtsil 2010 Nõukogu otsus Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) käivitamise kohta 7574/10	